

# ¿QUÉ PASA? ÅRSKRÖNIKA 2023-12-09



## Programmanus

av Sofía Martínez

¡Hola! Empieza el resumen anual de ‘¿Qué pasa?’.

Hablamos sobre las noticias más importantes del 2023 de sociedad, economía, deporte...

¡Y también escuchamos mucha música!

*Imposible, es demasiado tarde...*

Soy Sofía Martínez.

### Sociedad

*Ana Mena...*

*“Desde Málaga pa’ el mundo”.*

“Desde Málaga pa’ el mundo” es la famosa frase de la artista Ana Mena. La cantante malagueña que este año gana el premio los 40 Music Awards a la mejor artista española.

La calidad de vida de España provoca un aumento del turismo cada año. Y esto también tiene su parte negativa. Se crea turismofobia, es decir, rechazo al turismo.

Después del verano hablamos sobre este tema.

*¡No volem pisos turístics!*

En Barcelona incluso hay manifestaciones contra el turismo.

Rocío, una joven, nos explicaba que con el turismo se pierde la vida tradicional de las ciudades.

*Rocío: A mí el turismo me agobia bastante, la verdad. Todo está orientado al turismo y se pierde la vida de barrio.*

Su amiga Nayla dice que es un problema para la vivienda. Suben mucho los precios.

*Nayla: Como hay tantos pisos que están destinados al turismo, claro, los precios de la zona han subido.*

**cantante**

*sångare*

**premio**

*pris*

**provoca**

*orsakar*

**calidad de vida**

*livskvalitet*

**aumento**

*ökning*

**rechazo al turismo**

*motstånd mot*

*turism*

**manifestaciones**

*demonstrationer*

**vida de barrio**

*kvarterkultur*

**vivienda**

*boende*

En España también viven muchos extranjeros permanentemente y hay una gran multiculturalidad. En abril hablamos sobre cómo es ser musulmán en España. Recordamos lo que nos contó Ismail, un joven musulmán nacido en Marruecos.

*Ismail: Los españoles saben lo que es la vida de un musulmán por la historia, así que es más fácil.*

*Y sigues tus tradiciones aquí en España entonces, ¿no?*

*Ismail: Sí, desde luego. Son parte de mí. Yo donde voy lo tengo que seguir haciendo.*

Él sigue sus tradiciones, tiene nacionalidad española, pero no se siente español.

*¿Te sientes un poco español o esa parte no?*

*Ismail: Yo tengo papeles españoles, pero yo no me siento español.*

*¿Cuál es la noticia más importante del año de sociedad?*

*Nerea: Las altas cifras de violencia de género.*

En España, y también en Latinoamérica, aumenta la violencia de género.

El 25 de noviembre fue el Día Internacional de la Eliminación de la Violencia contra la Mujer.

*No estamos solas, faltan las asesinadas.*

Mujeres de todo el mundo salen a la calle para manifestarse.

Una manifestante destaca para RTVE la importancia de la unidad en esta lucha.

*Unidad, unidad, unidad. No hay otra manera de luchar contra la violencia.*

*Se portaba mal, muy mal...*

La canción de la puertorriqueña Kany García y la chilena Mon Laferte cuenta el proceso del maltrato machista.

*Se portaba mal, muy mal...*

*Tapaba la herida pa' ir al trabajo*

*Y si una amiga pregunta, dice*

*"Por la escalera caí hasta abajo"...*

## Internet y redes sociales

El famoso diccionario Merriam-Webster dice que “auténtico” es la palabra del 2023 en el mundo. Gana porque muchas personas la escriben para diferenciar lo real y lo falso al usar herramientas de inteligencia artificial.

Y hablando de cosas falsas. Este año también es importante el *deepfake*, es decir, la creación de vídeos, imágenes o audios falsos de una persona.

En Málaga, Camila, de 19 años, nos cuenta que el *deepfake* le da miedo.

**extranjeros**

*utlänningar*

**musulmán**

*muslim*

**sigues**

*följer du*

**no me siento**

*jag känner mig inte*

**violencia de**

**género**

*våld mot kvinnor*

**unidad**

*enighet*

**lucha**

*kamp*

**cuenta**

*den berättar*

**maltrato machista**

*kvinnomisshandel*

**al usar**

**herramientas**

*när de använder*

*verktyg*

**inteligencia**

**artificial (IA)**

*artificiell intelligens*

*(AI)*

**le da miedo**

*det skrämmer henne*

Camila: Me da mucho miedo, el deepfake es un ejemplo de que la tecnología se nos va de las manos. Y esto es solo el principio. Se puede usar para muchas cosas malas: el bullying, robos...

**se nos va de las manos**  
vi förlorar kontrollen  
**robos**  
rån

## Política

Durante este año hemos hablado de diferentes cuestiones políticas de América Latina.

Por ejemplo, la inestabilidad política en Perú.

¡Dina, escucha, el miedo se acabó!

En 7 años Perú cambia 7 veces de presidente.

¡Dina asesina!

Esto está relacionado con la gran desigualdad que hay en el país.

El profesor peruano Joan Lara habla de ello para France 24 Español.

Joan: Hay un elemento muy fuerte de desigualdad económica, que se traduce en términos también de desigualdad social, política, cultural, de todo tipo.

**esto está relacionado con**  
detta är kopplat till **gran desigualdad**  
stor ojämlikhet **que se traduce en**  
som överförs i

## Economía

Los jóvenes intentan ahorrar, aunque no siempre es fácil. A veces, el problema es la falta de conocimiento sobre finanzas. En septiembre hablamos con Paulina, de 19 años, sobre educación financiera.

Paulina: La educación financiera es muy escasa. A mí nunca me han enseñado.

¿Sientes inseguridad si no tienes conocimiento?

Paulina: Bastante, sí, mucho.

¿Cuándo, por ejemplo?

Paulina: Yo, sobre todo, a la hora de ir al banco, que es algo importante. El dinero, a ver si me lo van a robar o me van a engañar.

**ahorrar**  
spara (pengar)  
**falta de conocimiento**  
brist på kunskap  
**educación financiera**  
utbildning i privatekonomi  
**escasa**  
bristfällig  
**engañar**  
lura

## Deporte

Ramón: ¿La noticia más importante del deporte?

Que la selección femenina de fútbol gana el Mundial. Y esto es muy, muy importante para el fútbol femenino en España, porque por fin tienen visibilidad.

¡Campeonas del mundo!

Este año el fútbol femenino hace historia.

La selección española gana su primer Mundial!

**selección española**  
spanska landslaget  
**Mundial**  
fotbolls-VM  
**visibilidad**  
synlighet  
**hace historia**  
skriver historia

*A ver Olga Carmona... ¡Gol!*

*Iván: Para mí, el mejor deportista de este 2023 es Carlos Alcaraz.*

Con 19 años, Carlos Alcaraz llegó a ser el tenista más joven del mundo en ser el número uno.

**llegó a ser**  
*blev*  
**el más joven del mundo**  
*den yngste i världen*

## Cultura

*¿Preparados? ¡Sí!*

*¿Listos? ¡Sí!*

Esto es Campeonex, la película española más vista del 2023.

Es una comedia sobre las aventuras de un equipo de atletismo de personas con discapacidad. Es muy divertida.

Y si hablamos sobre el idioma español, ¡el diccionario crece!  
Se añaden nuevas palabras. Por ejemplo: machirulo o crack.

Dos estudiantes de la Universidad de Málaga nos explican qué significan.

*Dani: Machirulo es un hombre machista, así como muy creído.*

*¿Qué significa la palabra crack?*

*Leo: Pues crack es una persona que es muy buena en algo. Como por ejemplo, él es un crack jugando al fútbol.*

**más vista**  
*mest sedda*  
**equipo**  
*lag*  
**discapacidad**  
*funktionsned  
-sättning*  
**se añaden nuevas palabras**  
*de lägger till nya ord*  
**machirulo**  
*självgod, skryttagtig  
man*  
**crack**  
*stjärna*

## Música

Y terminamos en el centro de Málaga, preguntando cuál es la canción del año.

*Javier: “Si no estás”, de Iñigo Quintero.*

Hace unos meses nadie conocía a Iñigo, un cantautor gallego. Él compuso una canción y la subió a Spotify. ¡Y en unas semanas fue número uno del mundo!

*No es real*

*Hace ya tiempo te volviste uno más*

*Y odio cuanto estoy*

*Lleno de este veneno*

*Y oigo truenos si no estás...*

Volvemos en el 2024, el 27 de enero.

¡ Feliz Navidad y próspero Año Nuevo!

**la canción del año**  
*årets låt*  
**nadie conocía**  
*ingen kände till*  
**cantautor**  
*singer-songwriter*  
**compuso**  
*skrev*  
**la subió**  
*han la upp den*